



MODIFICATION N° 3

DP 313 – SOLUTION DE GESTION DE FLUX DE TRAVAUX POUR LES SERVICES LINGUISTIQUES ET LES SERVICES DE PUBLICATIONS, ET SERVICES PROFESSIONNELS CONNEXES

Cette modification n° 3, y compris toute annexe ci-jointe (l'« addenda »), modifie et précise la demande de propositions n° 313 en sa version précédemment modifiée et clarifiée (la « DP »). La DP demeure autrement inchangée et les termes commençant par une majuscule qui ne sont pas définis ci-après prennent le sens qui leur est attribué dans la DP.

QUESTIONS ET RÉPONSES

Question n° 1 : Dans la DP, il est indiqué ce qui suit : « La solution ne devra pas demander de modules d'extension ou complémentaires à la suite logicielle Microsoft Office ou Microsoft Outlook. »

Par cet énoncé, voulez-vous dire qu'il n'y a pas d'attente en ce qui concerne l'intégration/l'interface de ces produits MS ou que l'intégration ne peut pas se faire au moyen de modules d'extension ou complémentaires?

Réponse n° 1 : La solution devrait permettre de gérer des fichiers de la suite Microsoft Office ou de Microsoft Outlook (notamment en joignant des fichiers à une demande), sans qu'il soit nécessaire d'ajouter des modules d'extension ou complémentaires à la suite Microsoft Office ou à Microsoft Outlook pour appuyer cette fonction.

Question n° 2 : Ma question est par rapport à l'énoncé « La solution doit respecter les Règles d'accessibilité des contenus Web (WCAG 2.1) énoncées dans la Norme sur l'accessibilité des sites Web. »

Est-ce que toutes les parties et écrans du logiciel doivent respecter ces règles, ou est-ce qu'elles s'appliquent seulement aux parties que les demandeurs (clients) verront ?

Réponse n° 2 : Les règles d'accessibilité des contenus Web (WCAG 2.1) s'appliquent à la solution dans son ensemble et non seulement aux portions que les clients auront accès.

Question n° 3 : Avez-vous une version éditable du document ci-joint, comme par exemple en format Word?

Réponse n° 3 : Le BVG ne fournira pas de version Word du document de DP.

Question n° 4 : Une solution sur place est-elle préférable à une solution en nuage?

Réponse n° 4 : Veuillez vous reporter au point 4, *Exigences pour la solution* (à la page 8 du document). La solution proposée sera installée seulement sur les serveurs du BVG et sera accessible sur son site intranet. Comme il est indiqué au point 12 ii), le BVG peut choisir de convertir la solution en une solution en nuage à une date ultérieure si une telle option est offerte (page 11 du document de la DP).

Question n° 5 : La solution doit-elle pouvoir être intégrée à Sharepoint ou Office 365?

Réponse n° 5 : La DP ne mentionne aucune exigence d'intégration à Sharepoint ni à Office 365. Veuillez vous reporter à l'exigence cotée C3 qui traite de la compatibilité avec la suite Microsoft Office et Microsoft Outlook.

Question n° 6 : En ce qui concerne le point g) de l'exigence obligatoire O1.2, les fichiers seront-ils livrés aux clients par courriel ou les clients auront-ils accès à la solution de gestion de flux de travaux par l'intermédiaire d'un portail intranet?

Réponse n° 6 : Le BVG modifie le point g) de l'exigence obligatoire O1.2 comme suit :
« O1.2.g) Livrer les fichiers aux clients en les joignant à un avis envoyé par courriel et en les rendant accessibles par l'entremise d'un portail ».

Question n° 7 : En ce qui concerne l'exigence cotée C3, la compatibilité fait-elle référence à la capacité du logiciel à être intégré ou à prendre en charge les pièces jointes ou les liens aux fichiers Word, Excel, PowerPoint et Adobe Reader XI?

Réponse n° 7 : L'exigence cotée C3 fait référence à la capacité du logiciel à prendre en charge les pièces jointes et les liens vers les fichiers Word, Excel, PowerPoint, Adobe Reader XI et Outlook.

Question n° 8 : En ce qui concerne l'exigence cotée C3, pourriez-vous préciser ce que signifie être compatible avec Microsoft Outlook?

Réponse n° 8 : À des fins de précisions, en ce qui concerne l'exigence cotée C3, le BVG exige que tous les avis par courriel générés par la solution soient reçus par Microsoft Outlook.